

407717-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Arkitektonisk formgivning – Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads

OJ S 113/2026 15/06/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

E-postadress: j.praxenthaler@pv-muenchen.de

Köparens rättsliga status: Offentligt företag

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads

Beskrivning: Die Stadt Dorfen beabsichtigt, das 1964 eröffnete Freibad zu sanieren. Das bestehende große Schwimmbecken soll unterteilt werden in Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich und voraussichtlich durch ein Warmwasserbecken ergänzt werden. Die bestehende Eingangshalle soll durch einen Neubau ersetzt werden. Darüber hinaus ist das Freibad an aktuelle Anforderungen (u.a. Klimaschutz, Barrierefreiheit, technische Ausstattung) anzupassen.

Förfarandets identifierare: 7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

Intern identifierare: DOR_149

Typ av förfarande: Förhandlat förfarande med föregående meddelande om upphandling/under konkurrens

Förfarandet är påskyndat: ja

Motivering för det påskyndade förfarandet: Die Frist wird aufgrund einer hinreichend begründeten Dringlichkeit verkürzt. Die Dringlichkeit entsteht aus der aufgrund der angespannten Haushaltslage der Stadt Dorfen erforderlichen Beantragung von Fördermitteln für das Projekt. Hierfür ist es notwendig, dass die Entwurfsplanung bis Ende des Jahres 2026 abgeschlossen ist. Um dieses Ziel realistisch erreichen zu können, ist eine Zuschlagserteilung vor der Sommerpause, noch im Juli 2026 erforderlich. Hierfür wird die Frist für die Einreichung der Teilnahmeanträge auf 21 Tage und die Frist für die Einreichung der Angebote auf 15 Tage verkürzt.

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71220000 Arkitektonisk formgivning

Ytterligare klassificering (cpv): 71320000 Byggtekniska konstruktionstjänster

2.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Erding (DE21A)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Kompletterande information: Objektive Kriterien für die Auswahl der begrenzten Zahl von Bewerbern: Folgende Anforderungen müssen erfüllt sein, um zum Auswahlverfahren zugelassen zu werden (Mindestanforderungen): 1. Fristgerechter Eingang des Teilnahmeantrags; 2. Einreichung des vorgegebenen Bewerbungsbogens mit allen geforderten Angaben, Nachweisen, Unterschriften etc.; formlose Bewerbungen werden nicht berücksichtigt; 3. Erfüllung der Anforderungen an den Berufsstand; 4. Einreichung von mindestens einer Referenz. Als Referenzen werden auch Projekte anerkannt, die Bewerber in einem anderen Büro erbracht haben, vorausgesetzt der dortige Büroinhaber bestätigt schriftlich eine wesentliche inhaltliche Mitarbeit des Bewerbers an diesem Projekt. Die schriftliche Bestätigung ist der Referenz beizufügen. Wird mehr als eine Referenz eingereicht, wird die Referenz mit der höchsten Punktzahl gewertet. Die Teilnehmer an den Auftragsverhandlungen werden anhand folgender Eignungskriterien ausgewählt: Gesamtumsatz: Wichtung 15% (volle Punktzahl > 400.000 € netto) Beschäftigte: Wichtung 15 % (volle Punktzahl > 5) Referenzen: Wichtung 70 % (Komplexität 25 %, volle PZ für Freibad oder Hallenbad (Neubau oder Sanierung), Investitionsvolumen 15 %, volle PZ > 4 Mio € brutto; Erbringung LP 15 %, volle PZ LP 2 bis 8 erbracht; Projektabschluss 15 %, volle PZ Projekt nicht älter als 5 Jahre). Die vollständige Beschreibung der Eignungskriterien ist den Auftragsunterlagen beigelegt. Im Auswahlverfahren wird eine Rangfolge unter den zugelassenen Bewerbern ermittelt. Ergibt die Bewertung keine hinreichende Differenzierung (Punktgleichstand), erfolgt eine Entscheidung per Los. Ist eine Auslosung erforderlich, erfolgt diese unter Aufsicht einer von der Ausloberin unabhängigen Person. .. Weiteres Verfahren: Nach Abschluss des Teilnahmewettbewerbs wird der Auftraggeber im Anwendungsbereich der VgV mit den ausgewählten Bietern über den Auftrag verhandeln. Die Verhandlungsgespräche finden voraussichtlich am 21.07.2026 statt. Der Auftraggeber wird dem Auftragnehmer bei Weiterführung der Planungen die notwendigen Planungsleistungen gemäß HOAI 2021 Teil 3 Objektplanung, § 34 Leistungsbild Gebäude, § 39 Leistungsbild Freianlagen und § 43 Leistungsbild Ingenieurbauwerke jeweils für die Leistungsphasen 2 bis 9 übertragen. Der Auftraggeber behält sich eine stufenweise Beauftragung sowie ein Beauftragung ab Leistungsphase 3 vor. Ein Anspruch auf eine Beauftragung besteht nicht. .. Abgabe von Bewerbungsunterlagen im Teilnahmewettbewerb: Die Bewerbung ist ausschließlich elektronisch einzureichen. Bewerbungen per E-Mail, Post oder Fax führen zum Ausschluss aus dem Verfahren. Bewerbungsunterlagen, die nach dem Ende der Bewerbungsfrist eintreffen, können nicht mehr berücksichtigt werden (Submissionstermin). Fragen zur Bewerbung: Fragen zum Auftrag, zum Ausfüllen der Unterlagen etc. sind ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform zu stellen.

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder:

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Stadt Dorfen - Generalsanierung des Freibads

Beskrivning: Die Stadt Dorfen beabsichtigt, das 1964 eröffnete Freibad zu sanieren. Das Freibad liegt zentral im Stadtgebiet und es bestehen hohe Synergien mit den umliegenden Sporteinrichtungen und der benachbarten Grundschule. ... Das Freibadgelände hat eine

Größe von 13.152 m². Die Wasserfläche beträgt 1.340 m² für das große Becken und 137 m² für das Kinderbecken. Auf dem Grundstück müssen keine Stellplätze nachgewiesen werden, da es im Umfeld ausreichend Stellplätze gibt. ... Das Freibad wurde 2008 erstmals saniert und soll durch die nun geplante Generalsanierung an aktuelle Anforderungen, u.a. Klimaschutz, Barrierefreiheit, technische Ausstattung angepasst werden. Das bestehende große Schwimmbecken soll unterteilt werden in Schwimmer- und Nichtschwimmerbereich und voraussichtlich durch ein Warmwasserbecken ergänzt werden. Die bestehende Eingangshalle soll durch einen Neubau ersetzt werden. ... Die Stadt Dorfen möchte die Generalsanierung zügig umsetzen. Für den geplanten Förderantrag ist der Abschluss der LPH 3 Entwurfsplanung bis Ende 2026 erforderlich. Gesucht werden Architektur- oder bauvorlagenberechtigte Ingenieurbüros mit Erfahrung im Schwimmbadbereich, die ausreichende Kapazitäten haben, um die Entwurfsplanung im geplanten Zeitraum zu erstellen. Intern identifiziere: 0001

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 71220000 Arkitektonisk formgivning

Ytterligare klassificering (cpv): 71320000 Byggtekniska konstruktionstjänster

5.1.2. Leveransplats

Del av land (NUTS): Erding (DE21A)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Varaktighet: 36 Månader

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: nej

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: ja

Kompletterande information: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Registrering i ett relevant yrkesregister

Beskrivning av urvalskriterium: Bewerber müssen dem Berufsstand Architekt:in oder Bauingenieur:in angehören. Teilnahmeberechtigt sind natürliche und juristische Personen, die die geforderten fachlichen Anforderungen erfüllen. Bei natürlichen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn sie gemäß Rechtsvorschrift ihres Herkunftsstaates berechtigt sind, am Tage der Bekanntmachung die geforderten Berufsbezeichnungen zu führen. Ist in den jeweiligen Herkunftsstaaten die Berufsbezeichnung nicht gesetzlich geregelt, so erfüllt die fachlichen Anforderungen, wer über Diplom, Prüfzeugnis oder sonstigen Befähigungsnachweis verfügt, dessen Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG

(Berufsanerkennungsrichtlinie) gewährleistet ist. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsmäßigen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der Planungsaufgabe entsprechen und wenn sie für die Durchführung der Aufgaben verantwortliche Berufsangehörige des geforderten Berufsstandes benennen. Die Voraussetzungen für die Teilnahmeberechtigung müssen am Tag der Bekanntmachung erfüllt sein. Alle Bewerber haben ihre Teilnahmeberechtigung eigenverantwortlich zu prüfen und im Bewerbungsbogen darzulegen. Der Zulassungsbereich umfasst die EWRMitgliedstaaten und die Staaten des WTOBeschaffungsübereinkommens (GPA). Die Bewerbungssprache ist deutsch. Bewerbergemeinschaften sind zulässig. Bei Bewerbergemeinschaften müssen sich alle Mitglieder zu einer gesamtschuldnerischen Haftung verpflichten und einen bevollmächtigten Vertreter benennen.

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: Eignungskriterien gemäß Auftragsunterlagen

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Nachweis Haftpflichtversicherung gemäß Auftragsunterlagen

Kriterierna kommer att användas för att välja anbudssökande som bjuds in att delta i det andra steget i förfarandet

Information om det andra steget i ett förfarande med två steg:

Minsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 3

Högsta antalet anbudssökande som inbjuds att delta i andra steget i förfarandet: 5

Förfarandet kommer att äga rum i på varandra följande steg. I varje steg kan några deltagare komma att uteslutas

Köparen förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av de ursprungliga anbuderna utan ytterligare förhandlingar

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Qualitätskriterium

Beskrivning: Qualifikation Projektleitung

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet

Namn: Qualitätskriterium

Beskrivning: Qualifikation Bauleitung

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 20

Kriterium:

Typ: Kvalitet
Namn: Qualitätskriterium
Beskrivning: Maßnahmen Qualitätssicherung
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 10

Kriterium:

Typ: Kvalitet
Namn: Qualitätskriterium
Beskrivning: Methode Kostencontrolling
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 10

Kriterium:

Typ: Kvalitet
Namn: Qualitätskriterium
Beskrivning: Methode Terminalsicherung
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 10

Kriterium:

Typ: Pris
Namn: Preiskriterium
Beskrivning: Preis
Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (poängtal, exakt)
Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 30

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska
Adress till upphandlingsdokumenten: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för förfarandet:

Beräknat datum för avsändning av inbjudan att lämna anbud: 06/07/2026

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Krävs

Adress för inlämning: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e

De språk som kan användas i anbuden eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbudsansökningar: 03/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00)

Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Ej tillåten
Elektronisk beställning kommer att användas: nej
Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Regierung von Oberbayern - Vergabekommer Südbayern

Information om tidsfrist för prövning: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet:

Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

Organisation som mottar anbudsansökningar: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officiellt namn: Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum München

Registreringsnummer: 10289

Postadress: Arnulfstraße 60

Ort: München

Postnummer: 80335

Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Land: Tyskland

E-postadress: j.praxenthaler@pv-muenchen.de

Tfn: +49 8953980270

Webbadress: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Köparprofil: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Den här organisationens roller:

Upphandlare

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet

Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-0002

Officiellt namn: Regierung von Oberbayern - Vergabekommer Südbayern

Registreringsnummer: 8890eff9-c8a9-408a-b238-6f8e88153635

Postadress: Regierung von Oberbayern - Vergabestelle Südbayern

Ort: München
Postnummer: 80534
Del av land (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabekammer.suedbayern@regob.bayern.de
Tfn: +49 8921762411

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-0003

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: 7e565ecb-87eb-42c6-a202-9ce0894b638e - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 12/06/2026 13:55:00 (UTC+02:00) Östeuropeisk tid / centraleuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 407717-2026

EUT S-nummer: 113/2026

Publiceringsdatum: 15/06/2026